daiko

MANUEL D'UTILISATION

CGV1906DK

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR. SI VOUS RESPECTEZ CES INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE DE VOTRE APPAREIL ELECTRIQUE TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ CE MANUEL AVEC SOIN.

daikomaroc

Explorez le monde de daiko

Merci d’avoir choisi ce produit.

Cette notice d’utilisation contient des informations et des consignes de sécurité importantes concernant l’utilisation et l’entretien de votre appareil.

Lire attentivement cette notice d’utilisation avant d’utiliser votre appareil et la conserver pour consultation ultérieure.

Icône	Type	Signification
	**AVERTISSEMENT**	Risque de blessures graves ou danger de mort
	**RISQUE D’ÉLECTROCUTION**	Risque d’électrocution
	**INCENDIE**	Avertissement : Risque d'incendie / matières inflammables
	**MISE EN GARDE**	Risque de blessures ou de dommages matériels
	**IMPORTANT**	Utilisation correcte de l’appareil

SOMMAIRE

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....2

1.1 Avertissements généraux relatifs à la sécurité.....2

1.2 Avertissements relatifs à l'installation.....4

1.3 En cours d'utilisation.....6

2 DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....9

3 UTILISATION DE L'APPAREIL.....9

3.1 Informations relatives a la technologie moins de givre.....9

3.2 Réglage du Thermostat.....9

3.3 Avertissements relatifs aux paramètres de température.....10

3.4 Accessoires.....11

3.4.1 Bac à glaçons (Sur certains modèles).....11

3.4.2 Raclette en plastique (Sur certains modèles).....11

4 RANGEMENT DES ALIMENTS.....12

5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....16

5.1 Décongélation bac à eau.....16

6 TRANSPORT ET CHANGEMENT DE PLACE.....17

6.1 Transport et changement de place.....17

6.2 Changement de position de la porte.....17

7 AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE.....18

8 CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.....21

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1.1 Avertissements généraux relatifs à la sécurité

Lire attentivement la présente notice d'utilisation et la conserver pour une consultation ultérieure.

⚠ MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

⚠ MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

⚠ AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions suivantes :

⚠ Si votre appareil utilise le R600a comme réfrigérant (cette information est indiquée sur l'étiquette du réfrigérateur), veiller à éviter d'endommager les éléments du réfrigérateur lors de son transport et de son installation. Le R600a est un gaz naturel respectueux de l'environnement, mais il est explosif. En cas de fuite résultant d'un dommage occasionné aux éléments du réfrigérateur, déplacer ce dernier afin de l'éloigner de toute flamme nue ou source de chaleur et aérer la pièce où se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

• Lors du transport ou de la mise en place du réfrigérateur, ne pas endommager le circuit du gaz réfrigérant.

• Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

• Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

– les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;

– les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;

– les environnements de type chambres d'hôtes;

– la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.

Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, par un technicien ou par des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

• Le câble électrique de votre réfrigérateur est muni d'une fiche de mise à la terre spéciale. Celle-ci doit être branchée à une prise mise à la terre avec un disjoncteur de 16 ampères en amont. Si votre logement ne comporte pas de prise de ce type, prière d'en faire installer une par un électricien qualifié.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

• Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération. Le nettoyage et l'entretient des appareils de réfrigération ne doit pas être fait par des enfants. Les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent les appareils de réfrigération, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser les appareils de réfrigération en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les appareils de réfrigération à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• MISE EN GARDE: Remplir le bac à glaçons uniquement avec de l'eau potable. Pour éviter la contamination des aliments, il y a lieu de respecter les instructions suivantes :

• Des ouvertures de la porte de manière prolongée sont susceptibles d'entraîner une augmentation significative de température des compartiments de l'appareil.

• Nettoyer régulièrement les surfaces susceptibles d'être contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.

• Entreposer la viande et le poisson crus dans les bacs du réfrigérateur qui conviennent, de telle sorte que ces denrées ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'elles ne s'égouttent pas sur les autres aliments.

• Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.

• Les compartiments «une, deux et trois étoiles» ne conviennent pas pour la congélation des denrées alimentaires fraîches.

• Si l'appareil de réfrigération demeure vide de manière prolongée, le mettre hors tension, en effectuer le dégivrage, le nettoyer, le sécher, et laisser la porte ouverte pour prévenir le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

1.2 Avertissements relatifs à l'installation

Avant d'utiliser votre congélateur pour la première fois, prière de vérifier les points suivants :

• La tension de fonctionnement de votre congélateur est de 220/240 V à 50 Hz.

• Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil, afin de garantir des performances optimales.

• La fiche doit rester accessible après l'installation.

• Votre congélateur peut dégager une odeur lors de sa première mise en marche.Ceci est normal et cette odeur se dissipera lors que votre congélateur commencera à refroidir.

• Avant de brancher votre congélateur, s'assurer que les informations figurant sur la plaque signalétique (tension et puissance raccordée) correspondent à celles de l'alimentation secteur.En cas de doute, consulter un électricien qualifié.

• Insérer la fiche dans une prise dotée d'une mise à la terre correcte.Si la prise ne dispose pas de contact de terre ou si la fiche ne correspond pas, nous recommandons de consulter un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.

• L'appareil doit être raccordé avec une prise à fusible correctement installée.L'alimentation électrique (CA) et la tension au niveau du point de fonctionnement doivent correspondre aux informations indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil (celle-ci se trouve sur la gauche à l'intérieur de l'appareil). Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre.

• Placer votre congélateur à l'abri de la lumière directe du soleil.

• Votre congélateur ne doit jamais être utilisé à l'extérieur ou exposé à la pluie.

• Votre appareil doit être placé à une distance d'au moins 50 cm de tout poêle, four à gaz et radiateur de chauffage et à au moins 5 cm de tout four électrique.

• Si votre congélateur est placé à côté d'un congélateur, une distance d'au moins 2 cm doit les séparer afin d'éviter la formation d'humidité au niveau de sa surface externe.

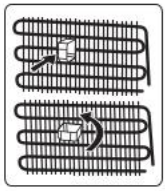
• Ne pas couvrir le corps ou le dessus du réfrigérateur avec une nappe ou un napperon.Ceci risquerait d'altérer les performances de votre congélateur.
Un intervalle d'au moins 150 mm est requis au-dessus de l'appareil.Ne rien placer sur l'appareil.

• Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.

• Nettoyer soigneusement l'appareil avant toute utilisation (voir Nettoyage et entretien).

• Avant d'utiliser votre congélateur, essuyer tous ses éléments avec une solution composée d'eau chaude et d'une cuillère à café de bicarbonate de soude.Rincer ensuite à l'eau claire et sécher.Remettre tous les éléments du congélateur en place après les avoir nettoyés.

• Installez le(s) plastique(s) de réglage de la distance sur le condenseur (les ailettes noires à l'arrière de l'appareil) en les tournant à 90° (comme indiqué sur la figure) pour éviter qu'il ne touche le mur.



• La distance entre l'appareil et le mur situé à l'arrière doit être au maximum de 75 mm.

1.3 En cours d'utilisation

• Ne pas brancher le congélateur au secteur à l'aide d'une rallonge électrique.

• Ne pas utiliser de fiches endommagées, tordues ou anciennes.

• Ne pas tirer, tordre ou endommager le cordon.

• N'utilisez pas d'adaptateur.

• Cet appareil est destiné à être utilisé par des adultes.Ne pas autoriser des enfants à jouer avec l'appareil ou à se suspendre à la porte.

• Ne jamais toucher le cordon/la fiche d'alimentation avec des mains humides.Ceci pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

• Ne pas placer de bouteilles en verre ou de cannettes dans le congélateur car elles risquent d'exploser lors de la congélation de leur contenu.

• Ne pas placer de matière explosive ou inflammable dans le congélateur.

• Ne pas toucher la glace en la retirant du compartiment à glaçons.La glace peut provoquer des brûlures et/ou des coupures.

• Ne pas toucher les aliments congelés avec des mains humides.Ne pas manger de la glace ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment à glaçons.

• Ne pas recongeler des aliments décongelés.Ceci pourrait provoquer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.

• Lorsque la porte du congélateur est fermée, un joint hermétique se forme. Patienter 1 minute avant de l'ouvrir à nouveau.

Cette option permet l'ouverture facile de la porte. Avec cette application, il est possible qu'une légère condensation se forme autour de cette zone; elle peut être retirée avec un chiffon sec.

Anciens réfrigérateurs et réfrigérateurs hors d'usage

• Si l'ancien réfrigérateur ou congélateur est équipé d'un système de verrouillage, briser ou retirer ce dernier avant la mise au rebut car des enfants pourraient s'enfermer à l'intérieur de manière accidentelle.

• Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des matériaux d'isolation et des agents frigorifiques avec des chlorofluorocarbures. Par conséquent, attention à ne pas nuire à l'environnement lors de leur mise au rebut.

Déclaration CE de conformité

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux directives, décisions et réglementations européennes en vigueur et aux exigences répertoriées dans les normes référencées.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être transporté dans un point de collecte adapté au recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter toute conséquence négative éventuelle sur l'environnement et la santé, qui pourrait autrement être entraînée par une gestion des déchets inappropriée de ce produit. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage de ce produit, contacter votre mairie, le centre de traitement des déchets ménagers ou le magasin dans lequel ce produit a été acheté.



Emballage et Environnement



Les matériaux d'emballage protègent votre machine des dommages pouvant survenir pendant le transport. Les matériaux d'emballage sont respectueux de l'environnement car ils sont recyclables. L'utilisation de matériaux recyclés réduit la consommation de matières premières et donc la production de déchets.

Remarques :

Il convient de lire attentivement le manuel d'instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une mauvaise utilisation.

Il convient de suivre toutes les instructions de l'appareil et du manuel d'instructions et de conserver ce manuel en lieu sûr pour pouvoir résoudre les problèmes pouvant survenir à l'avenir.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans les maisons et il ne peut être utilisé que dans des environnements domestiques et aux fins prévues. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune. Une telle utilisation entraînerait l'annulation de la garantie de l'appareil et notre société n'est pas responsable des pertes éventuelles.

Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans les maisons et il ne convient qu'au refroidissement/à la conservation des aliments. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune et/ou pour stocker toute autre substance que de la nourriture. Dans le cas contraire, notre société n'est pas responsable des pertes éventuelles.

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Cette présentation des parties de l'appareil est fournie à titre informatif uniquement. Les parties peuvent varier en fonction du modèle d'appareil.

1) Thermostat du congélateur
2) Couvercle supérieur du congélateur / Tiroir supérieur du congélateur
3) Tiroirs du congélateur
4) Pieds réglables
5) Clayettes en verre du congélateur *
6) Bac à glaçons
7) Raclette en plastique *

* Sur certains modèles

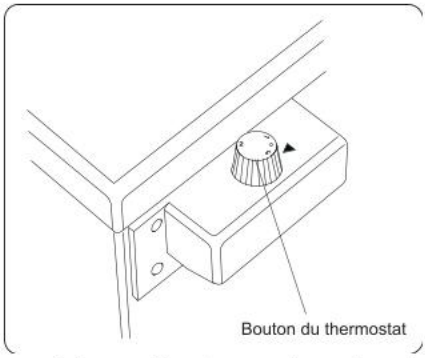
À propos des clayettes en verre du congélateur : Lorsque le congélateur est déballé, les deux clayettes en verre doivent être rangées sur l'étagère inférieure du congélateur. Dans ce cas, retirez la plus grande clayette et placez-la dans la position de l'étagère supérieure.

3 UTILISATION DE L'APPAREIL

3.1 Informations relatives a la technologie moins de givre

Grâce à l'évaporateur enveloppant, la technologie LessFrost (moins de givre) permet un refroidissement plus efficace, un dégivrage manuel limité et offre un espace de stockage plus flexible.

3.2 Réglage du Thermostat



Le thermostat régule automatiquement la température à l'intérieur des compartiments réfrigérateur et congélateur. Les températures du réfrigérateur s'obtiennent en tournant le bouton vers les numéros du haut ; 1 à 3, 1 à 5 ou SF (le nombre de numéros du thermostat dépend du produit).

Remarque importante : Ne pas essayer de faire tourner le bouton en dessous de la position 1 car cela arrêterait l'appareil.

Paramètres du thermostat:

1 : Pour un stockage à court terme de la nourriture
2: Pour un stockage à long terme de la nourriture
3 : Niveau maximal de refroidissement. L'appareil fonctionne plus longtemps. Si nécessaire, changez le réglage de température.

3.3 Avertissements relatifs aux paramètres de température

• Votre appareil été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe du climat mentionnée dans l'étiquette de l'information. Il est déconseillé de faire fonctionner votre réfrigérateur à des endroits où la température est en dehors de la plage indiquée. Cela réduit l'efficacité de refroidissement de l'appareil.

• Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité de nourriture conservée dans l'appareil et de la température ambiante de la pièce où il se trouve.

• Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, il convient de le laisser tourner pendant 24 heures pour qu'il atteigne la température de fonctionnement. Au cours de cette période, ne pas ouvrir la porte, ni garder une quantité importante de nourriture à l'intérieur de l'appareil.

• Une fonction de temporisation de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre appareil lors du branchement ou débranchement au réseau, ou lorsqu'une panne d'énergie se produit. Votre appareil recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.

Classe Climatique et signification :

T (tropical) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

ST (subtropical) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

N (tempéré) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.

SN (Tempéré étendu) : Cet appareil frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

3.4 Accessoires

Les descriptions visuelles et textuelles de la section relatives aux accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.

3.4.1 Bac à glaçons (Sur certains modèles)

• Remplir le bac à glaçons d'eau et le placer dans le compartiment congélateur.

• Une fois que l'eau a complètement gelé, il est possible de tordre le bac à glaçons comme indiqué pour retirer les glaçons.



3.4.2 Raclette en plastique (Sur certains modèles)



Quelque temps après, du givre s'accumule dans certaines zones du congélateur. Le givre accumulé dans le congélateur doit être éliminé régulièrement. Utilisez le grattoir en plastique fourni à cet effet, si besoin. N'utilisez pas d'objets métalliques tranchants pour cette opération. Ceci peut perforer le circuit de réfrigération et provoquer des dommages irréversibles à l'appareil.

Les descriptions visuelles et textuelles de la section relatives aux accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.

4 RANGEMENT DES ALIMENTS

Dans des conditions de fonctionnement normales, régler la température du compartiment congélateur entre -18 et -20 °C.

• Le congélateur est utilisé pour stocker des aliments congelés, congeler des aliments frais et faire des glaçons.

• Les aliments sous forme liquide doivent être congelés dans des tasses en plastique et le reste dans sachets ou sacs en plastique.

Pour congeler des aliments frais : emballer et sceller correctement les aliments frais, en d'autres mots l'emballage doit être étanche à l'air et ne pas fuir. Les sacs congélateurs, les sacs en polyéthylène renforcé d'aluminium et les conteneurs en plastique sont idéaux.

• Ne pas ranger des aliments frais à côté d'aliments congelés car cela risquerait de faire fondre les aliments congelés.

• Avant de congeler des aliments frais, les diviser en portions de façon à pouvoir les consommer en une seule fois.

• Consommer les aliments congelés rapidement après leur décongélation

• Toujours respecter les instructions du fabricant figurant sur l'emballage des aliments lorsque l'on stocke des aliments congelés. En l'absence d'informations, ne pas conserver les aliments plus de 3 mois à compter de la date d'achat.

• Lors de l'achat d'aliments congelés, s'assurer qu'ils ont été conservés dans des conditions adéquates et que leur emballage n'est pas endommagé.

• Les aliments congelés doivent être transportés dans des conteneurs adéquats et placés dans le congélateur dès que possible.

• Ne pas acheter d'aliments congelés si leur emballage présente des signes d'humidité et un gonflement anormal. Il est alors probable qu'ils ont été conservés à une température inappropriée et que leur contenu est altéré.

• La durée de conservation des aliments congelés dépend de la température ambiante, du paramètre du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type de nourriture et de la durée requise pour transporter le produit du magasin à votre domicile. Toujours suivre les instructions sur l'emballage et ne pas dépasser la période de conservation.

• Si vous laissez la porte du congélateur ouverte pendant une longue période, la glace apparaîtra sur la surface inférieure du congélateur. Par conséquent, la circulation d'air est obstruée. Afin d'éviter cela, veuillez d'abord débrancher le cordon et patienter que la glace soit décongelée. Une fois la glace fondue, veuillez nettoyer le congélateur.

• Le volume spécifié sur la plaque signalétique de l'appareil indique le volume sans paniers, couvercles, etc.

• Veuillez ne jamais recongeler les aliments une fois qu'ils sont décongelés. Ce geste pourrait représenter un danger pour votre santé dans la mesure où vous courrez le risque d'être victime d'une intoxication alimentaire.

REMARQUE : La porte du congélateur s'ouvre difficilement après la fermeture immédiate de la porte. C'est normal. Une fois l'équilibre atteint, la porte s'ouvrira facilement.

• Pour utiliser la capacité de charge maximale du congélateur et stocker une grande quantité de nourriture, enlever tous les compartiments, sauf celui inférieur. Les gros articles peuvent être directement stockés sur les étagères.

• Pour utiliser la capacité de congélation maximale du congélateur, mettez la nourriture congelée du panier supérieur dans les autres paniers, puis activez le mode « Super congélation ». Le mode « Super congélation »est automatiquement désactivé après 24 heures. Mettez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment congélateur sans toutefois excéder la capacité de congélation de votre congélateur. Réactivez ensuite le mode « Super congélation ». Vous pouvez placer les aliments récemment congelés près d'autres aliments congelés (au moins 24 heures après la deuxième activation du mode « Congélation rapide »).

• Pour congeler une petite quantité de nourriture (3 kg maxi.) dans le congélateur, placez les denrées de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec les aliments déjà congelés et activez le mode « Super congélation ». Une fois vos aliments sont congelés, vous pouvez les mettre à proximité d'autres aliments congelés (après au moins 24 heures).

Attention. Afin d'économiser de l'énergie, lorsque vous congelez de petites quantités de nourriture, réinitialisez la température de la valeur précédente dès que la nourriture est intégralement congelée.

Pour plus de célérité, utilisez l'étagère de congélation rapide pour les denrées domestiques (et celles à congeler rapidement) en raison de la plus grande capacité de l'étagère de congélation. L'étagère de congélation rapide est le tiroir inférieur du compartiment congélateur.

Le tableau ci-dessous est un guide rapide indiquant comment ranger le plus efficacement les aliments dans le compartiment congélateur.

Viande et poisson	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
Steak	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
Agneau	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
Rôti de veau	Emballer dans du papier aluminium	6 à 8
Cubes de veau	En petite portion	6 à 8
Cubes d'agneau	En petite portion	4 à 8
Viande hachée	Dans son emballage, sans épices	1 à 3
Abats (morceaux)	En petite portion	1 à 3
Saucisson / Salami	Doit être conservé emballé, même s'il comporte une peau	
Poulet et dinde	Emballer dans du papier aluminium	4 à 6
Oie et canard	Emballer dans du papier aluminium	4 à 6
Chevreuil, lapin, sanglier	En portions de 2,5 kg ou sous forme de filets	6 à 8
Poisson d'eau douce (saumon, carpe, truite, poisson-chat)	Après avoir vidé le poisson et nettoyé ses écailles, le laver et le sécher. Si nécessaire, retirer la queue et la tête.	2
Poissons maigres (bar, turbot, limande)		4
Poissons gras (thon, maquereau, tassergal, anchois)		2 à 4
Crustacés	Nettoyer et placer dans un sac	4 à 6
Caviar	Dans son emballage ou dans un récipient en aluminium ou en plastique	2 à 3
Escargots	Dans de l'eau salée ou dans un récipient en aluminium ou en plastique	3

REMARQUE : La viande congelée doit être cuisinée comme le viande fraîche. Si la viande n'est pas cuite après décongélation, elle ne doit pas être recongelée.

Légumes et fruits	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)
Haricots verts et haricots	Laver, couper en petits morceaux et porter à ébullition	10 à 13
Pois	Écosser, laver et porter à ébullition	12
Chou	Nettoyer et porter à ébullition	6 à 8
Carotte	Nettoyer, couper en tranches et porter à ébullition	12
Poivrons	Couper la tige, couper en deux morceaux, retirer l'intérieur et porter à ébullition	8 à 10
Épinard	Laver et porter à ébullition	6 à 9
Chou-fleur	Retirer les feuilles, couper le cœur en morceaux et laisser tremper quelques instants dans l'eau avec un peu de jus de citron	10 à 12
Aubergines	Couper en morceaux de 2 cm après lavage	10 à 12
Maïs	Nettoyer et emballer avec la tige ou sous forme de grains de maïs doux	12
Pommes et poires	Peler et trancher	8 à 10
Abricots et pêches	Couper en deux morceaux et retirer le noyau	4 à 6
Fraises et mûres	Laver et équeuter	8 à 12
Fruits cuits	Ajouter 10 % de sucre dans le récipient	12
Prunes, cerises	Laver et équeuter	8 à 12

	Durée de conservation maximale (mois)	Durée de décongélation à température ambiante (heures)	Durée de décongélation au four (minutes)
Pain	4 à 6	2 à 3	4 à 5 (220 à 225 °C)
Biscuits	3 à 6	1 à 1,5	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pâtes	1 à 3	2 à 3	5 à 10 (200 à 225 °C)
Tarte	1 à 1,5	3 à 4	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pâte feuilletée	2 à 3	1 à 1,5	5 à 8 (190 à 200 °C)
Pizza	2 à 3	2 à 4	15 à 20 (200 °C)

Produits laitiers	Préparation	Durée de conservation maximale (mois)	Conditions de conservation
Lait en pack (homogénéisé)	Dans son propre emballage	2 à 3	Lait, dans son emballage
Fromage, en dehors du fromage blanc	En tranches	6 à 8	L'emballage d'origine peut être utilisé pour un stockage pendant une courte période. Conserver emballé dans du papier aluminium pour de plus longues périodes.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

5 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

⚠ Ne nettoyez pas le réfrigérateur en y versant l'eau.

⚠ N'utilisez pas de produits abrasifs, ni de détergents pour nettoyer l'appareil. Après avoir procéder au lavage, rincer à l'eau claire et sécher soigneusement. Lorsque le nettoyage est terminé, rebrancher la fiche sur l'alimentation électrique avec les mains sèches.

• S'assurer que l'eau ne pénètre pas dans le boîtier de la lampe et dans d'autres composants électriques.

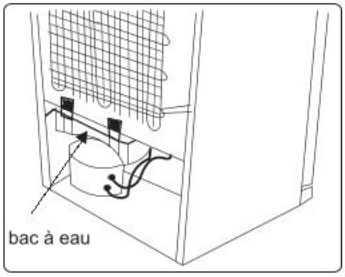
• L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution à base de bicarbonate de soude et d'eau tiède.

• Nettoyer les accessoires séparément à la main avec du savon et de l'eau. Ne pas laver les accessoires au lave-vaisselle.

• Nettoyer le condenseur avec une brosse au moins deux fois par an. Ceci permet de réaliser des économies d'énergie et d'améliorer le rendement.

⚠ La prise d'alimentation doit être débranchée pendant le nettoyage.

5.1 Décongélation bac à eau



• Votre réfrigérateur exécute un dégivrage automatique. L'eau résultant du dégivrage s'écoule par la goulotte de collecte d'eau pour tomber dans le bac à eau situé derrière votre réfrigérateur où elle s'évapore.

• S'assurer que la fiche de votre réfrigérateur est débranchée avant de nettoyer le bac à eau.

• Retirer le bac à eau de sa position en dévissant les vis (s'il en dispose). Le nettoyer à l'eau savonneuse à intervalles réguliers. Ceci évitera la formation d'odeurs.

Remplacement de l'éclairage LED

Pour remplacer ces LED, prière de contacter le service après-vente agréé.

Remarque : Le nombre et l'emplacement des bandes LED peuvent varier selon le modèle.

6 TRANSPORT ET CHANGEMENT DE PLACE

6.1 Transport et changement de place

• L'emballage d'origine et la mousse peuvent être conservés pour transporter de nouveau l'appareil (de façon optionnelle).

• Envelopper votre appareil avec un emballage épais, des sangles ou des cordes solides et suivre les instructions de transport figurant sur l'emballage.

• Retirer toutes les pièces amovibles ou les fixer dans l'appareil à l'aide de ruban adhésif pour éviter les chocs en cas de changement de place ou de transport.

⚠ Toujours transporter votre appareil en position verticale.

6.2 Changement de position de la porte

• Le sens d'ouverture de la porte de votre appareil ne peut pas être modifié si les poignées sont montées sur la surface avant de la porte de l'appareil.

• Il est possible de changer le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignées.

• Si le sens d'ouverture de la porte de votre appareil peut être modifié, contacter votre technicien agréé le plus proche pour procéder au changement.

7 AVANT DE CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter le service après-vente.

Votre appareil ne fonctionne pas
Vérifier si :

• Il est alimenté en électricité.

• La fiche est correctement branchée dans la prise

• Le fusible de la prise ou le fusible du secteur a sauté

• La prise est défectueuse. Pour vérifier cela, brancher un autre appareil en état de marche sur la même prise.

L'appareil fonctionne mal
Vérifier si :

• L'appareil est trop chargé.

• La porte de l'appareil est correctement fermée

• De la poussière se trouve sur le condenseur.

• L'espace situé à l'arrière et sur les côtés est suffisant.

Votre appareil est bruyant lorsqu'il est en fonctionnement

Bruits normaux

Un cliquetis se produit : • Pendant le dégivrage automatique
• Lorsque l'appareil se refroidit ou se réchauffe (en raison de la dilatation du matériau).

Un court bruit de craquement se produit : Ce bruit se fait entendre lorsque le thermostat active et désactive le compresseur.

Bruit du moteur : Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Le compresseur peut provoquer plus de bruit pendant une courte période lorsqu'il se met en marche pour la première fois.

Des bruits de bouillonnement et des projections se produisent : Causés par l'écoulement du réfrigérant dans les tubes du système.

Des bruits d'écoulement de l'eau se produisent : En raison de l'eau qui s'écoule vers le récipient d'évaporation. Ce bruit est normal pendant le dégivrage.

Des bruits de soufflage d'air se produisent : Sur certains modèles, pendant le fonctionnement normal du système en raison de la circulation de l'air.

Les bords de l'appareil en contact avec le joint de la porte sont chauds

En particulier en été (saisons chaudes), les surfaces en contact avec le joint de porte peuvent devenir plus chaudes pendant le fonctionnement du compresseur, c'est normal.

Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil
Vérifier si :

• L'ensemble des aliments sont emballés correctement. Les récipients doivent être secs avant d'être placés dans l'appareil.

• La porte de l'appareil est ouverte fréquemment. L'humidité de la pièce pénètre dans l'appareil lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité augmente rapidement si les portes sont ouvertes fréquemment, notamment si l'humidité de la pièce est élevée.

La porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas correctement
Vérifier si :

• Il y a des aliments ou des emballages qui empêchent la fermeture de la porte

• Les joints de porte sont cassés ou tordus

• Votre appareil se trouve sur une surface plane.

Le compresseur peut fonctionner bruyamment ou le bruit du compresseur/ réfrigérateur peut augmenter sur certains modèles pendant le fonctionnement dans certaines conditions, notamment lorsque le produit est branché pour la première fois, lors d'un changement de la température ambiante ou lors d'un changement d'utilisation. Cela est normal et le bruit diminue automatiquement lorsque le réfrigérateur atteint la température requise.

Recommandations

• Si l'appareil est mis hors tension ou débranché, attendre au moins 5 minutes avant de brancher l'appareil ou de le redémarrer afin d'éviter d'endommager le compresseur.

• Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (comme pendant les vacances), débrancher la fiche. Dégivrer et nettoyer l'appareil, puis laisser la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs.

• Si un problème persiste après avoir suivi toutes les instructions ci-dessus, prière de consulter votre technicien agréé le plus proche.

• Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne convient pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une façon inappropriée, nous insistons sur le fait que le fabricant et le vendeur ne pourront être tenus responsables quant à une quelconque réparation ou panne survenant pendant la période de garantie.

8 CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Installer l'appareil dans une pièce fraîche et bien ventilée, mais pas à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur (comme un radiateur ou un four), dans le cas contraire une plaque isolante doit être utilisée.

2. Laisser les aliments et les boissons refroidir avant de les placer dans l'appareil.

3. Placer les aliments en cours de décongélation dans le compartiment du réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permettra de refroidir le compartiment du réfrigérateur pendant leur décongélation. Ceci permettra d'économiser de l'énergie. Laisser les aliments décongeler à l'extérieur de l'appareil se traduit par un gaspillage d'énergie.

4. Les boissons et les aliments doivent être conservés fermés dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente et, par conséquent, l'appareil utilise plus d'énergie. Conserver les boissons et autre liquides fermés permet de préserver leur odeur et leur goût.

5. Éviter de laisser les portes ouvertes pendant des périodes prolongées et d'ouvrir les portes trop fréquemment car de l'air chaud pénètre chaud pénètre alors dans l'appareil et provoque une mise en marche inutile et fréquente du compresseur.

6. Laisser les couvercles des compartiments ayant une température différente (comme les compartiments à légumes et fraîcheur, s'ils sont disponibles) fermés.

7. Les joints de la porte doivent rester propres et flexibles. Remplacer les joints s'ils sont usés.

8 نصائح لتوفير الطاقة

1. قم بتركيب الجهاز في غرفة باردة جيدة التهوية وليست معرضة لأشـعة الشمس المباشرة وليس بالقرب من مصدر للحرارة (مثل المبرد أو الفرن) وإلا يجب استخدام لوحة عازلة.

2. اترك الطعام والمشروبات الساخنة حتى تبرد قبل وضعها داخل الجهاز.

3. ضع الطعام المُذاب في مقصورة الثلاجة، إن وجدت. فإن درجة الحرارة المنخفضة للمواد الغذائية المجمدة ستساعد على تبريد مقصورة الثلاجة أثناء إذابتها. وهذا سيوفر الطاقة. سيؤدي الطعام المجمد المتروك ليذوب خارج الجهاز إلى إهدار الطاقة.

4. يجب تغطية المشروبات أو السوائل الأخرى عندما تكون داخل الجهاز. إذا لم يتم تغطيتها، ستزداد الرطوبة داخل الجهاز، وبالتالي فإن الجهاز سيستخدم المزيد من الطاقة. كما أن تغطية المشروبات والسوائل الأخرى تساعد في الحفاظ على رائحتها وطعمها.

5. تجنب إبقاء الأبواب مفتوحة لفترات طويلة وفتح الأبواب بمعدل متكرر للغاية، إذ إن الهواء الدافئ سيدخل الجهاز ويتسبب في تشغيل الضاغط في كثير من الأحيان دون داعٍ.

6. احرص على إغلاق أغطية المقصورات ذات درجات الحرارة المختلفة (الدرج الحافظ للأغذية، وحدة التبريد إن وجدت).

7. يجب أن تكون سدادة الباب نظيفة ومرنة. في حالة التلف، استبدل السدادة.

التوصيات

• إذا تم إيقاف تشـغيل الجهاز أو نزع القابس، فعليك الانتظار لمدة 5 دقائق على الأقل قبل توصيل الجهاز بالطاقة أو إعادة تشغيله كي لا يتلف الضاغط.

• إذا كنت لن تستخدم جهـازك لـفترة طويلة (على سبيل المثـال طوال العطلة الصيفية)، فقم بفصله عن التيار الكهربائي. عليك تنظيف الجهاز وفقًا لفصل التنظيف واترك الباب مفتوحًا لمنع الرطوبة والرائحة.

• إذا استمرت المشكلة بعد اتباع جميع التعليمات أعلاه، يرجى استشارة أقرب مركز صيانة معتمد.

• الجهـاز الذي اشتريتـه مصمم للاستخدام المنزلـي فقط. فهو غير منـاسب للاستخدام التجاري أو المشترك. إذا استخدم المستهـلك الجهاز بطريقـة لا تتوافق مع هذه التعليمات، فنحن نؤكد أن الجهة المصنعة والتاجر لن يتحملا مسؤولية أي إصلاحات أو أعطال خلال فترة الضمان.

يحدث ضوضـاء تدفق الميـاه: بسبب تدفق المياه إلى حاويـة التبخير. يكون ذلك الضوضاء طبيعي أثناء إزالة الثلج.

يصدر صوت يُشبه هبوب الرياح: في بعض الطرازات أثناء التشـغيل العادي للنظام بسبب دوران الهواء.

حواف الجهاز التي تلامس مفصل الباب دافئة

خلال فصل الصيف (المواسم الدافئـة)، قد تصبح الأسطح الملامسـة لمـفصل الباب أكثر دفئًا أثناء تشغيل الضاغط، وهذا أمر طبيعي.

هناك تراكم للرطوبة داخل الجهاز

تحقق مما يلي:

- جميع الأطعمة معبأة بشكل صحيح. يجب أن تكون الحاويات جافة قبل وضعها داخل الجهاز.
- يتم فتح باب الجهاز بشكل متكرر. تدخل رطوبة الغرفة إلى الجهاز عند فتح الأبواب. تزداد الرطوبة بشكل أسرع عند فتح الأبواب بشكل متكرر، وخاصة إذا كانت نسبة الرطوبة في الغرفة مرتفعة.

الباب لا يفتح أو يغلق بشكل صحيح

تحقق مما يلي:

- هناك طعام أو عبوة تمنع الباب من الإغلاق
- مفاصل الأبواب تالفة أو ممزقة
- الجهاز الخاص بك على سطح مستوٍ.

7 قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع

إذا كنت تواجه مشكلة في جهازك، يرجى التحقق مما يلي قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

جهازك لا يعمل

تحقق مما يلي:
- وجود طاقة
- تم وضع القابس بشكل صحيح في المقبس
- انفجر فيوز القابس أو التيار الكهربي
- مقبس التيار الكهربائي معيب. للتحقق من هذا، ضع جهاز آخر يعمل في المقبس نفسه.

أداء الجهاز ضعيف

تحقق مما يلي:
- الجهاز مثقل
- باب الجهاز مغلق بشكل صحيح
- وجود غبار على المكثف
- وجود مساحة كافية في الجدران الخلفية والجانبية.

جهازك يصدر ضوضاء

ضوضاء طبيعية
تحدث طقطقة:
- أثناء الإذابة التلقائية للثلج
- عندما يتم تبريد الجهاز أو تسخينه (بسبب تمدد المواد المصنوع منها الجهاز).

تحدث طقطقة قصيرة: عندما يقوم الثرموستات بتشغيل/إيقاف تشغيل ضاغط الثلاجة.
ضوضاء الموتور: تشير إلى أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي. قد يصدر الضاغط مزيدًا من الضوضاء لفترة قصيرة عند تشغيله لأول مرة.

صوت رذاذ وحدوث فقاقيع: نتيجة تدفق غاز التبريد في أنابيب النظام.

• تأكد من فصل قابس الجهاز قبل تنظيف درج جمع المياه.

• أزل درج جمع المياه من مكانها عن طريق فك البراغي (إن وجدت). نظفها بالماء والصابون في فترات زمنية محددة. سيمنع ذلك تكون الروائح.

استبدال لمبة LED

لاستبدال أي من مصابيح LED، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

ملاحظة: قد يتم تغيير عدد وأماكن شرائط مصابيح LED وفقًا للطراز.

6 الشحن وضبط الموضع

1.6 النقل وتغيير الوضع

• ينبغي الحفاظ على العبوة الأصلية والفوم لإعادة النقل (اختياري).

• قم بتثبيت الجهاز الخاص بك في عبوة سميكة أو أربطة أو حبال قوية واتبع الإرشادات الخاصة بالنقل الموجودة على العبوة.

• أزل كل الأجزاء المتحركة أو قم بتثبيتها داخل الجهاز ضد الصدمات باستخدام الأربطة أثناء تغيير الموضع أو النقل.

⚠ احمل الجهاز في وضع مستقيم دائمًا.

2.6 إعادة ضبط موضع الباب

• لا يمكن تغيير اتجاه فتح باب الجهاز، إذا كانت مقابض الباب مثبتة على السطح الأمامي لباب الجهاز.

• يمكن تغيير اتجاه فتح الباب في الطرز التي بدون أي مقابض.

• إذا كان يمكن تغيير اتجاه فتح باب الجهاز الخاص بك، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمدة لتغيير اتجاه الفتح.

5 التنظيف والصيانة

⚠ افصل الجهاز عن التيار الكهربي قبل التنظيف.

⚠ لا تغسل الجهاز عن طريق صب الماء عليه.

⚠ لا تستخدم منتجات المنظفات الكاشطة أو القوية أو الصابون لتنظيف الجهاز. بعد الغسيل، اشطفه باستخدام مياه نظيفة وجففه بعناية. بعد الانتهاء من التنظيف، أعد توصيل القابس بمصدر التيار الكهربائي بأيدي جافة.

• تأكد من عدم دخول الماء إلى مبيت المصباح والعناصر الكهربائية الأخرى.

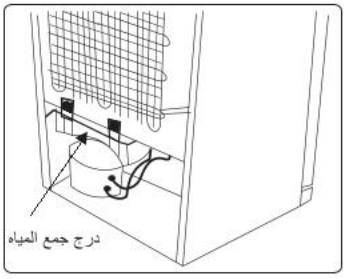
• يجب تنظيف الجهاز بشكل دوري باستخدام محلول بيكربونات الصودا والماء الفاتر.

• نظِف الإكسسوارات يدويًا بشكل منفصل بالماء والصابون. لا تنظف الإكسسوارات في غسالة الأطباق.

• نظف المكثف بفرشاة مرتين في السنة على الأقل. سيساعدك ذلك على توفير تكاليف الطاقة وزيادة الإنتاجية.

⚠ يجب فصل قابس الكهرباء عن الجهاز أثناء التنظيف.

1.5 إزالة الثلج



• يقوم الجهاز الخاص بك بإزالة الثلج تلقائيًا. تمر المياه المتكونة نتيجة إزالة الثلج من خلال صنبور جمع الماء، وتسقط في درج جمع المياه خلف الثلاجة وتتبخر هناك.

الخضار و الفواكه	الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالأشهر)
السبانخ	يغسل ثم يغلى في الماء	9 - 6
القرنبيط	أزل الأوراق، وقطع القلب إلى قطع، واتركه في الماء مع قليل من عصير الليمون لفترة من الوقت	12 - 10
الباذنجان	يقطع إلى أجزاء بطول 2 سم بعد غسله	12 - 10
الذرة	تُغسل وتعبأ بالساق أو كذرة حلوة	12
التفاح والكمثرى	يتم تقشيرها وتقطع إلى شرائح	10 - 8
المشمش والخوخ	يقطع إلى قطعتان ويتم إزالة البذرة	6 - 4
الفراولة والتوت الأسود	يتم غسله وتقشيره	12 - 8
الفواكه المطهية	أضف 10% من السكر إلى الوعاء	12
برقوق وكرز وفراولة	يتم غسله وتقشير الجذوع	12 - 8

	أقصى مدة للتخزين (بالشهر)	وقت إذابة التجمد في درجة حرارة الغرفة (بالساعات)	وقت إذابة التجمد في الفرن (بالدقائق)
الخبز	6 - 4	3 - 2	4-5 (220-225 C°)
البسكويت	6 - 3	1,5 - 1	5-8 (190-200 درجة مئوية)
معجنات	3 - 1	3 - 2	5-10 (200-225 درجة مئوية)
فطيرة	1,5 - 1	4 - 3	5-8 (190-200 درجة مئوية)
عجينة فيلو	3 - 2	1,5 - 1	5-8 (190-200 درجة مئوية)
بيتزا	3 - 2	4 - 2	15-20 (200 درجة مئوية)

منتجات الألبان	الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالشهر)	شروط التخزين
لبن معبأ (متجانس)	في العبوة الخاصة به	3 - 2	لين صافي - في العبوة الخاصة به
جبن - ما عدا الجبن الأبيض	على هيئة شرائح	8 - 6	يمكن استخدام العبوة الأصلية للتخزين قصير الأجل. استمر في لفها في فويل لتخزينها لفترة أطول.
الزبد، السمن الصناعي	في عبوتها	6	

يعد الجدول أدناه دليلاً سريعًا يظهر لك أفضل طريقة فعالة لتخزين مجموعات الأطعمة الرئيسية في مقصورة الفريزر.

اللحوم والأسماك	الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالأشهر)
شرائح لحم	يُلف في رقائق	8 - 6
لحم الضأن	يُلف في رقائق	8 - 6
قطع لحم العجل	يُلف في رقائق	8 - 6
مكعبات لحم العجل	في قطع صغيرة	8 - 6
مكعبات لحم الضأن	على هيئة قطع	8 - 4
لحم مفروم	يُغلف في عبوات بدون استخدام التوابل	3 - 1
أحشاء طائر (قطع)	على هيئة قطع	3 - 1
السجق/السلامي	يجب إبقاء معبأ حتى إذا كان به أغشية	
الدجاج والديك الرومي	يُلف في رقائق	6 - 4
الاوز والبط	يُلف في رقائق	6 - 4
الغزلان، الأرانب، والحيوانات البرية	على هيئة كميات تبلغ 2.5 كجم وكشرائح فيليه	8 - 6
أسماك المياه العذبة (السلمون، الشبوط، الكرين، القرموط)	بعد تنظيف أحشاء وقشور الأسماك، يتم غسلها وتجفيفها. وعند اللزوم يتم قطع الذيل والرأس.	2
السمك النحيل (البص، سمك الترس، الفلاوندر)		4
الأسماك الدهنية (التونة، الماكريل، سمك القنبر، الأنشوجة)		4 - 2
محار	يُنظف ويُوضع في كيس	6 - 4
الكافيار	في عبوتها، أو داخل حاوية من البلاستيك أو الألومنيوم	3 - 2
الحلزون	في مياه مالحة، أو داخل حاوية من البلاستيك أو الألومنيوم	3
ملاحظة: يجب طهي اللحم المجمد بعد ذوبانه كلحم طازج. إذا لم يتم طهي اللحم بعد إذابته، يجب عدم تجميده مجدداً.		

الخضار و الفواكه	الإعداد	أقصى مدة للتخزين (بالأشهر)
الفاصوليا والفول	يُغسل ويقطع إلى قطع صغيرة وتُغلى في الماء	13 - 10
الفول	يتم تقشيره ويُغسل ثم يغلى في الماء	12
الكرنب	يغسل ويغلى في الماء	8 - 6
الجزر	يُغسل ويقطع إلى شرائح ثم يغلى في الماء	12
الفلفل	يتم قطع الجذع، ويقطع إلى قطعتين ويتم إزالة القلب ثم يغلى في الماء	10 - 8

• حجم الفريزر المذكور على الملصق هو حجمه دون إضافة السلات والأغطية وما شابه.

• لا تعد تجميد الطعام المُذاب. فهذا قد يُشكل خطرًا على صحتك ويسبب مشاكل مثل التسمم الغذائي.

مُلاحظـة: إذا حـاولت فتح باب الـفريزر بعد إغلاقه مباشرةً، ستجد أنه لن يُفتح بسـهولة. وهذا أمر طبيعي. بعد الوصول إلى حالة التوازن، سيُفتح الباب بسهولة.

لاستخدام قدرة الحمل الـقصوى للـفريزر، ولتخزين كميات كبيرة من الطعـام، أزل جميع الأدراج باستثناء الدرج السفلي. يمكن تخزين العناصر الكبيرة على الأرفف مباشرة.

لاستخدام قدرة التجميد القصوى للفريزر، انقل الطعام المجمد الموجود في السلة العلوية إلى السلات الأخرى ونشط وضـع «التجميد الفـائق». سيتم إلغاء تنشيط وضع «التجميد الفائق» تلقائيًا بعد 24 سـاعة. ضـع الأطعمة التي تريد تجميدها في السـلة العلوية من الـفريزر دون تجاوز قدرة التجميد الخاصـة بالـفريزر. ثم أعد تنشيط وضع «التجميد الفـائق». يمكنك وضع طعامك بجانب غيره من المواد الغذائيـة المجمدة الأخرى بـعد أن يتجمد تمامًـا (بعد 24 سـاعة على الأقل من تنشيط وضع «التجميد الفائق» للمرة الثانية).

لتجميد كميـة بسيطـة من الطعام (مـا يصل إلى 3 كجم) في الفريزر، ضع الطعام دون لمس الطعام المجمد بالفعل ونشط وضع «التجميد الفائق». يمكنك وضع طعامك بجانب غيره من المواد الغذائية المجمدة الأخرى بعد أن يتجمد تمامًا (بعد 24 ساعة على الأقل).

تنبيـه. لحـفظ الطاقة، عند تجميد كميات صغيرة من الطعـام، أعد ضبط درجة الحرارة على القيمة السابقة بمجرد تجمد الطعام بالكامل.

استخدم رف التجميد السريع لتجميد الأطعمة المطهوة بالمنزل (والأطعمة التي يجب تجميدها سريعًا) على نحو أكثر سرعة، وذلك نتيجة لطاقة التجميد الكبيرة لرف التجميد. رف التجميد السريع هو الدرج السفلي لمقصورة الفريزر.

4 تخزين الأطعمة

للحصول على أوضاع تشغيل عادية، اضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على -18 أو -20 درجة مئوية.

• يستخدم الفريزر في تخزين الطعام المجمد، وتجميد الطعام الطازج، وصنع مكعبات الثلج.

• يجب تجميد الطعام السائل في أكواب بلاستيكية ويجب تجميد غيره من الطعام في أوراق الفويل أو الأكياس البلاستيكية.لتجميد المواد الغذائية الطازجة؛ قم بلف وإحكام الغلق على المواد الغذائية الطازجة بشكل صحيح، بحيث يكون التغليف محكمًا ولا يسرب. تعتبر أكياس الثلاجة الخاصة ورقائق الألومنيوم وأكياس النايلون والحاويات البلاستيكية مثالية لهذا الأمر.

• لا تخزن الطعام الساخن بجانب الطعام المجمد إذ قد يؤدي ذلك إلى ذوبان الطعام المجمد.

• قبل تجميد الطعام الطازج، قسّمه إلى كميات يمكن استخدامها في المرة الواحدة.

• استهلك الطعام المجمد المذاب خلال فترة قصيرة من إزالة الثلج

• اتبع دائمًا تعليمات المصنع الواردة على عبوة الطعام في حال تخزين الطعام المجمد. وإذا لم يتم توفير معلومات على العبوة، فلا يجب تخزين الطعام لما يزيد على 3 أشهر من تاريخ الشراء.

• عند شراء الطعام المجمد، تأكد من أنه تم تخزينه تحت ظروف ملائمة وأن العبوة ليست تالفة.

• يجب نقل الطعام المجمد في حاويات ملائمة ووضعه في الفريزر في أقرب وقت ممكن.

• لا تشتري الطعام المجمد إذا ظهر على العبوة علامات الرطوبة أو انتفاخ غير معتادة. فمن المحتمل أنه قد تم تخزينه في درجة حرارة غير مناسبة وقد تدهورت حالة محتوياته.

• تعتمد فترة حياة الطعام المجمد على درجة حرارة الغرفة، وإعداد الثرموستات، ومعدل تكرار فتح الباب، ونوع الطعام، والمدة الزمنية المطلوبة لنقل المنتج من المتجر إلى منزلك. عليك دائمًا اتباع التعليمات المطبوعة على العبوة وعدم تجاوز فترة التخزين القصوى المُشار إليها.

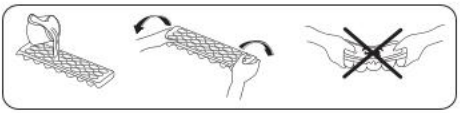
• في حالة ترك باب الفريزر مفتوحًا لفترة طويلة أو غير مغلق بصورة صحيحة، سيتكون الجليد ويمكنه أن يُعيق الدوران الفعال للهواء. لحل هذه المشكلة، افصل الفريزر عن الطاقة واتركه حتى يذوب الجليد. نظف الفريزر بمجرد انتهاء عملية ذوبان الجليد.

4.3 الملحقات

قد تختلف الأوصاف المرئية، والنصية لقسم الملحقات حسب طراز جهازك.

1.4.3 صينية الثلج (في بعض الطرازات)

- عليك تعبئة درج الثلج بالمياه ووضعه في مقصورة صنع الثلج.
- بعد تجمد الماء بالكامل، يمكنك لف الدرج كما هو موضح أدناه لتفريغ مكعبات الثلج.



2.4.3 الكاشطة البلاستيكية (في بعض الطرازات)



بعد فترة من الوقت، سوف يتراكم الثلج في مناطق معينة من الفريزر. يجب إزالة الثلج المتراكم في الفريزر بشكل دوري. يمكنك استخدام الكاشطة البلاستيكية التي تم توفيرها مع الجهاز إذا دعت الحاجة. يجب عدم استخدام أدوات معدنية حادة خلال هذه العملية. لأنها قد تحدث ثقب في دائرة الثلاجة و تسبب ضررًا لا يمكن إصلاحه في الوحدة.

قد تختلف الأوصاف المرئية، والنصية لقسم الملحقات حسب طراز جهازك.

3.3 تحذيرات إعدادات درجة الحرارة

• صُمم الجهـاز للـعمل في نطاقات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير القياسية، وفقًا لفئة المناخ المبينة في ملصق المعلومات. لا يوصى بتشـغيل الثلاجة في البيئات الواقعة خارج نطاقات درجة الحرارة المنصوص عليها. فهذا سيؤدي إلى خفض كفاءة التبريد الخاصة بالجهاز.

• ينبغـي إجراء التـعديلات على درجة الحرارة وفقًا لمعدل تكرار فتح باب الثلاجة ولكمية الأطعمة المحفوظة داخل الجهاز ودرجة الحرارة المحيطة لموقع جهازك.

• عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، اتركه يعمل لمدة 24 ساعة للوصول إلى درجة حرارة التشغيل. خلال هذه الفترة، لا تفتح الباب ولا تترك كمية كبيرة من الطعام بالداخل.

• يتم تفـعيل وظيفـة التأخير لمدة 5 دقائق لمنع تلف ضاغط الجهاز عند توصيله بالكهرباء أو فصله عنها، أو عند انقطاع التيار الكهربي. سوف يعمل جهازك بشكل طبيعي بعد 5 دقائق.

فئات المناخ ومعانيها:

T **(استوائية):** هذه الثلاجة مُعدة للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 و43 درجة مئوية.

ST (شبـه استوائية): هذه الثلاجة مُـعدة للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 و 38 درجة مئوية.

N (معتدلـة): هذه الثلاجـة مُعدة للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 16 و32 درجة مئوية.

SN (درجة حرارة موسـعة): هذه الثلاجة مُعدة للاستخدام في درجات حرارة محيطة تتراوح بين 10 و32 درجة مئوية.

3 استخدام الجهاز

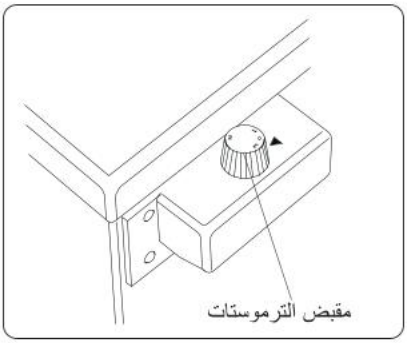
1.3 معلومات عن تقنية Less Frost

بـفضل المبخر المدمـج، تتيح تقنيـة LessFrost تبريدًا أكثر كفاءة، ومتطلبـات يدوية أقل لإذابة التجمد، ومساحة تخزين أكثر مرونة.

2.3 ضبط الترموستات

ينظم الترموستات درجة الحرارة تلقائيًا داخل مقصورات وحدة التبريد والفريزر. يمكن ضبط درجات حرارة الثلاجة عن طريق إدارة المقبض إلى أرقام أعلى؛ 1 إلى 3، 1 إلى 5 أو SF (تعتمد أعلى أرقام في الترموستات على منتجك).

ملاحظة مهمة: لا تحاول تدوير المقبض بما يتجاوز الوضع 1، فسيؤدي ذلك إلى توقف جهازك عن العمل.



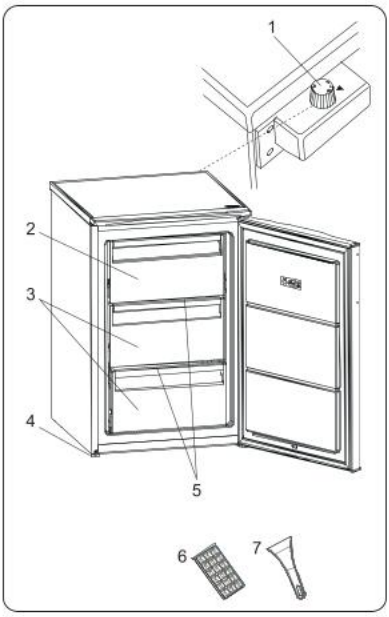
إعدادات الترموستات :

1: لتخزين الطعام لفترة قصيرة
2: لتخزين الطعام لفترة طويلة
3: وضـع التبريد الأقصـى. سيعمل الجهاز لـفترة أطول. قم بتغيير إعدادات درجة الحرارة إذا لزم الأمر.

• تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، ولا يمكن استخدامه إلا في البيئة المحلية وللأغراض المحددة. فـهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك. وسوف يسبب مثل هذا الاستخدام إلغاء ضمان الجهاز ولن تكون شركتنا مسؤولة عن أي خسائر قد تتكبدها

• تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، وهو مناسب فقط لتبريد / تخزين الأطعمة. فهو غير منـاسب للاستخدام التجـاري أو المشترك و/أو لتخزين المواد الأخرى غير الأطعمـة. شركتنا غير مسؤولة عن أي خسائر تتكبدها نتيجة للاستخدام غير الصحيح للجهاز.

2 وصف الجهاز



هذا الـعرض التقديمـي مُعد فـقط للاطلاع على معلومات بشأن أجزاء الجهاز. قد تختلف الأجزاء وفقًا لطراز الجهاز.

1) مقبض الثرموستات
2) الدرفة العلوية للفريزر / درج الفريزر العلوي
3) أدراج الفريزر
4) أرجل ضبط الارتفاع
5) الأرفف الزجاجية للفريزر *
6) صينية صندوق الثلج
7) جرافة ثلج بلاستيكية *

* في بعض الطرز

معلومات عن الأرفف الزجاجية للفريزر: عند إزالة تغليف الفريزر، قد يكون كلا الرفين الزجاجيين للفريزر في موضع الرف السفلي للفريزر. إذا حدث ذلك، فأزل الرف الأكبر وضعه في موضع الرف العلوي للفريزر.

الثلاجات القديمة والمعطلة

• إذا كانت ثلاجتك القديمة أو الفريزر القديم به قفل، فقم بكسر هذا القفل أو إزالته قبل التخلص منه، لأن الأطفال قد يعلقون بداخله وقد يتسبب في وقوع حادث.

• تحتوي أجهزة الثلاجة والفريزر القديمة على مواد عزل والمبرد يحتوي على مركبات الكلوروفلوروكربون. لذلك، احرص على عدم الإضرار بالبيئة عند التخلص من الثلاجات القديمة.

إعلان المطابقة لمعايير اللجنة الأوروبية

نعلن أن منتجاتنا تلبي التوجيهات والقرارات واللوائح الأوروبية المعمول بها والمتطلبات المدرجة في المعايير المشار إليها.

التخلص من جهازك القديم



يشير الرمز الموجود على المنتج أو على صندوق التعبئة إلى أنه لا يتعين التعامل مع هذا المنتج باعتباره من النفايات المنزلية. وبدلًا من ذلك، يُسلم الجهاز إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الإلكترونية والكهربائية. ومن خلال التأكد أنه تم التخلص من هذا الجهاز بالطريقة الصحيحة، ستساعد في منع العواقب السلبية المحتمل حدوثها للبيئة وصحة الإنسان، والتي من شأنها أن تنتج من التخلص من الجهاز بشكل خاطئ. ولمزيد من المعلومات المفصلة حول إعادة تدوير هذا الجهاز، يرجى الاتصال بالمكتب المحلي في مدينتك، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية أو المحل الذي اشتريت منه المنتج.

التغليف والبيئة



تحمي مواد التغليف جهازك من التلف الذي قد يحدث أثناء النقل. جميع مواد التغليف صديقة للبيئة وقابلة لإعادة التدوير. يحد استخدام المواد المعاد تدويرها من استهلاك المواد الخام وبالتالي يقلل من إنتاج النفايات.

ملاحظات:

• يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل تركيب الجهاز الخاص بك واستخدامه. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الذي يقع بسبب سوء الاستخدام.

• اتبع جميع التعليمات التي على الجهاز الخاص بك والموجودة بدليل التعليمات، واحفظ هذا الدليل في مكان آمن من أجل حل المشكلات التي قد تحدث في المستقبل.

3.1 أثناء الاستخدام

• لا تـقم بتوصيل الـفريزر بـالكابلات الرئيسيـة للإمداد بالطاقة الكهربائية بـاستخدام وصلات من الرصاص.

• لا تستخدم المقابس الكهربية التالفة أو المشقوقة أو القديمة.

• لا تشد أو تثني أو تلحق الضرر بالكابل.

• يحظر استخدام مهايئ القابس.

• هذا الجهاز مخصص لاستخدام البالغين. لا تسمح للأطفال بالعبث بهذا الجهاز أو بالتعلق بالباب.

• لا تلمس كابل/قابس الطاقة بيدين مبتلتين. لأن ذلك قد يتسبب في حدوث ماس كهربائي أو صدمة كهربائية.

• لا تضع الزجاجات أو علب المشروبات في الفريزر، إذ قد تنفجر في حال تجمد محتواها.

• لا تضع مواد متفجرة أو قابلة للاشتعال داخل الفريزر.

• لا تلمس الثلج عند إزالته من مقصورة صنع الثلج. قد يسبب الثلج حروق الصقيع و / أو جروحًا.

• لا تلمس السلع المجمدة بيدين مبتلتين. لا تتناول الآيس كريم أو مكعبات الثلج مباشرةً بعد إخراجها من مقصورة صنع الثلج.

• لا تعد تجميد الطعام المجمد المذاب. فقد يسبب هذا مشاكل صحية مثل التسمم الغذائي.

• عند غلق باب الفريزر، سيتكون مانع تفريغ هوائي. انتظر لمدة دقيقة واحدة قبل إعادة فتحه.

• يُعد هذا الاستخدام اختياريًا لفتح الباب بسهولة. باستخدام هذه الطريقة، قد يحدث تكاثف بسيط حول المنطقة ويمكنك إزالته.

• يجب توصيل الجهاز بمقبس ذي فيوز مثبت بشكل صحيح. يجب أن يتطابق مصدر الطاقة (AC) والفولطية عند نقطة التشغيل مع التفاصيل المدونة على لوحة اسم الجهاز (توجد اللوحة على الجانب الأيسر الداخلي للجهاز).

• لا نتحمل مسؤولية الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدامات غير المبررة.

• ضع الفريزر في مكان بعيد عن أشعة الشمس المباشرة.

• ينبغي ألا يُستخدم الفريزر أبدًا في العراء أو أن يترك تحت المطر.

• يجب أن يبتعد الجهاز عن المواقد وأفران الغاز والسخانات بما لا يقل عن 50 سم، وينبغي أن يبتعد عن الأفران الكهربائية بما لا يقل عن 5 سم.

• إذا وضعت الفريزر بالقرب من الديب فريزر، يجب أن يكون هناك على الأقل 2 سم بينهما لمنع تكون الرطوبة على السطح الخارجي.

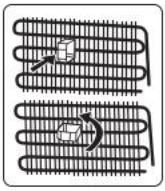
• لا تغط جسم الفريزر أو أعلاه بالدانتيل. سيؤثر ذلك على أداء الفريزر.

• يجب ترك مسافة لا تقل عن 150 ملم أعلى جهازك. لا تضع أي شيء أعلى جهازك.

• لا تضع الأشياء الثقيلة على الجهاز.

• قم بتنظيف الجهاز جيدًا قبل استخدامه (راجع قسم التنظيف والصيانة).

• قبل استخدام الفريزر، قم بمسح جميع الأجزاء بمحلول من الماء الدافئ المضاف إليه ملعقة صغيرة من بيكربونات الصوديوم. ثم اشطفه بالمياه النظيفة وجففه. أعِد جميع الأجزاء إلى الفريزر بعد التنظيف.



• قم بتثبيت دليل (أدلة) المسافة البلاستيكي/ة على المكثف (دوارات سوداء في الجزء الخلفي من الجهاز) عن طريق تدويره بزاوية 90 درجة (كما هو موضح في الشكل) منعًا من ملامسة المكثف للحائط.

• يجب أن تكون المسافة بين الجهاز والحائط الخلفي بحد أقصى 75 ملم.

لتجنب تلوث الطعام، يُرجى اتباع التعليمات التالية:

• قد يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في ارتفاع درجة حرارة مكونات الجهاز بشكل كبير.

• قم بتنظيف الأسطح التي من الممكن أن تلامس الطعام أو أنظمة الصرف التي يسهل الوصول إليها على نحو منتظم

• قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة في الثلاجة بحيث لا تكون ملامسة للأطعمة الأخرى ولا تتساقط النقاط عليها.

• تُـعد مـقصورات الطعام المجمد ذات النجمتين مناسبة لتخزين الطعـام المجمد مسبقًا، وتخزين أو عمل الأيس كريم أو مكعبات الثلج.

• المقصورات ذات النجمة أو النجمتين أو الثلاث نجوم ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.

• إذا تم ترك الجهاز المبرد فارغًا لفترات طويلة، فقم بإيقاف تشـغيله وإزالة الثلج وتنظيفه وتجفيفه ثم اترك الباب مفتوحًا لمنع حدوث تعفن داخل الجهاز.

2.1 تحذيرات التركيب

قبل استخدام ثلاجتك لأول مرة، يرجى الانتباه إلى النقاط التالية:

• فولطية تشغيل الفريزر هي 220-240 فولت عند 50 هرتز.

• يجب أن يسهل الوصول إلى القابس بعد التركيب.

• قد يكون للفريزر رائحة عند تشـغيله لأول مرة. وهذا أمر طبيعي وستتلاشـى هذه الرائحة عندما يبدأ الفريزر في البرودة.

• قبل توصيل الفريزر، تأكد من أن المعلومات الواردة في لوحة البيانات (الفولطية والحمل الموصول) تطابق مصادر الكهرباء الرئيسية. في حالة وجود شكوك، استشر فني كهرباء مؤهل.

• قم بإدخال القابس في مقبس كهربائي ذي وصلة أرضية كافية. إذا كان المقبس لا يوجد به اتصال أرضي أو لا يتوافق القابس معه، نقترح عليك استشارة فني كهربائي معتمد لتقديم المساعدة.

• صنع هذا الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات الداخلية مثل:
- المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى
- في المزارع وبواسطة نزلاء الفنادق والموتيلات والأماكن السكنية الأخرى.
- الفنادق التي توفر الإقامة والإفطار؛
- المطاعم والأماكن المماثلة التي ليس فيها بيع بالتجزئة.

• في حالة عدم توافق المقبس الكهربائي مع قابس الثلاجة، يجب أن يتم استبداله بواسطة الجهة المصنعة، أو من الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين لذلك من أجل تجنب المخاطر المحتملة.

• تم توصيل قابس مؤرض خاص بكابل الطاقة بالثلاجة. هذا القابس يجب أن يستخدم مع مقبس كهربائي مؤرض بشكل خاص من فئة 16 أمبير. إذا لم يكن هناك مقبس كهربائي مثل هذا في منزلك، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء معتمد.

• يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز ويمكن أيضًا للأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. يحظر على الأطفال إجراء أعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.

• يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و8 أعوام بملء أجهزة التبريد وتفريغها. لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف، أو صيانة الجهاز، ولا يُسمح للأطفال الصغار جدًا (الذين تتراوح أعمارهم بين 0 و3 سنوات) باستخدام الأجهزة، أما بالنسبة للأطفال الصغار (الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و8 سنوات)، فلا يُسمح لهم باستخدام الأجهزة بشكل آمن ما لم يتم الإشراف عليهم بشكلٍ مستمرٍ، ويُسمح للأطفال الأكبر سنًا (الذين تتراوح أعمارهم بين 8 و14 عامًا) والأشخاص الضعفاء باستخدام الجهاز بشكل آمن بعد خضوعهم للإشراف المناسب، أو إعطاؤهم التعليمات المناسبة بشأن استخدام الجهاز. لا يُسمح للأشخاص الضعفاء جدًا باستخدام الأجهزة ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.

• إذا تعرض سلك التيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله بواسطة الجهة المصنعة أو وكيل الصيانة المعتمد لديها أو شخص آخر مؤهل تجنبًا لحدوث المخاطر.

• لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام عند ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

1 تعليمات السلامة

1.1 تحذيرات السلامة العامة

اقرأ دليل المستخدم بعناية.

⚠ **تحذير:** لا تضع عوائق في فتحات التهوية الخاصة في صندوق الجهاز أو الهيكل الداخلي.

⚠ **تحذير:** يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

⚠ **تحذير:** لا تستخدم أجهزة كهربائية داخل مقصورات حفظ المواد الغذائية بالجهاز، ما لم تكن من النوع الذي أوصت به الجهة المصنعة.

⚠ **تحذير:** لا تتلف دائرة التبريد.

⚠ **تحذير:** عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير عالقٍ أو تالف.

⚠ **تحذير:** لا تضع مأخذ كهرباء محمولاً متعدد المقابس أو وحدات إمداد بالطاقة محمولة في ظهر الجهاز.

⚠ **تحذير:** لتجنب أي مخاطر محتملة لعدم استقرار الجهاز، يجب تثبيته وفقًا للتعليمات.

⚠ إذا كان جهازك يستخدم مادة التبريد R600a - (يمكنك معرفة هذا من خلال الملصق الموجود على المبرد) يجب أن تكون أكثر حذرًا أثناء النقل والتركيب لمنع تلف مكونات المبرد. على الرغم من أن الغاز R600a هو غازٌ طبيعي وصديقٌ للبيئة، فإنه قابل للانفجار. وفي حالة وجود تسرب نتيجة حدوث تلف بمكونات المبرد، قم بإبعاد الثلاجة عن مصادر اللهب أو الحرارة المكشوفة وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز لبضع دقائق.

• أثناء حمل الثلاجة وتغيير موضعها، لا تلحق الضرر بدوائر الغاز الخاصة بالمبرد.
• لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.

الفهرس

1 تعليمات السلامة..... 2
1.1 تحذيرات السلامة العامة..... 2
2.1 تحذيرات التركيب..... 4
3.1 أثناء الاستخدام..... 6
2 وصف الجهاز..... 8
3 استخدام الجهاز..... 9
1.3 معلومات عن تقنية ليس فروست..... 9
2.3 ضبط الترموستات..... 9
3.3 تحذيرات إعدادات درجة الحرارة 10
4.3 الملحقات 11
1.4.3 صينية الثلج (في بعض الطرازات)..... 11
2.4.3 الكاشطة البلاستيكية (في بعض الطرازات)..... 11
4 تخزين الأطعمة 12
5 التنظيف والصيانة..... 16
1.5 إزالة الثلج 16
6 الشحن وضبط الموضع..... 17
1.6 النقل وتغيير الوضع 17
2.6 إعادة ضبط موضع الباب..... 17
7 قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع..... 18
8 نصائح لتوفير الطاقة..... 21

نشكرك على اختيارك لهذا المنتج.
يحتوي دليل المستخدم هذا على معلومات مهمة بشأن السلامة والإرشادات التي تهدف إلى مساعدتك في تشغيل الجهاز وصيانته.
يُرجى أخذ الوقت الكافي لقراءة دليل المستخدم هذا قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

الأيقونة	النوع	المعنى
	تحذير	خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة
	خطر الصعق الكهربائي.	خطر الجهد الكهربائي
	خطر الحريق	تحذير؛ خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال
	تنبيه:	خطر التعرض للإصابة أو تلف الممتلكات
	هام	تشغيل النظام بطريقة صحيحة

daiko

دليل الإستعمال

CGV1906DK

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتباع هذه التعليمات، سيزيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.

daikomaroc

اكتشفوا عالم دايكو